



Téhilim (Psaumes)

Chapitre 49

- 49,1
לְמַנְצֵחַ לְבְנֵי קִרַח מְזֻמּוֹר.
- 49,2
שָׁמְעוּ זֹאת כָּל הָעַמִּים הָאֲזִינוּ כָּל יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ.
- 49,3
גַּם בְּנֵי אָדָם גַּם בְּנֵי אִישׁ יַחַד עָשִׂיר וְאָבִיוֹן.
- 49,4
כִּי יִדְבַר חֲכָמוֹת וְהִגִּיתָ לְבִי תְבוּנוֹת.
- 49,5
אֲטָה לְמַשָּׁל אֲזִנִּי אֶפְתַּח בְּכַנּוֹר חֵידָתִי.
- 49,6
לְמָה אֵיךָ בְיָמֵי רָע עֹן עֵקֶבִי יִסּוּבְנִי.
- 49,7
הַבְּטָחִים עַל חֵילִם וּבְרַב עֲשָׂרָם יִתְהַלְלוּ.
- 49,8
אֲחַ לֹא פָדָה יִפְדֶּה אִישׁ לֹא יִתֵּן יְלֹאֵהִים כְּפָרוֹ.
- 49,9
וַיִּקֶר פְּדִיוֹן נַפְשָׁם וְחִדַּל לְעוֹלָם.
- 49,10
וַיְחִי עוֹד לְנֹצֵחַ לֹא יִרְאֶה הַשְּׁחֵת.
- 49,11
כִּי יִרְאֶה חֲכָמִים יָמוּתוּ יַחַד כְּסִיל לְבַעַר יֵאבְדוּ וְעֲזָבוּ לְאַחֲרִים חֵילִם.
- 49,12
קִרְבָּם בְּתִימוֹ לְעוֹלָם מִשְׁכַּנְתֶּם לְדוֹר וָדוֹר קְרָאוּ בְשִׁמוֹתֶם עָלַי



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



אֲדָמוֹת.
49,13

וְאָדָם בִּיקָר בְּלִילֵינִי נִמְשַׁל כְּבָהֳמוֹת נְדָמוֹ.
49,14

זֶה דַּרְכְּכֶם כִּסֵּל לָמוֹ וְאַחֲרֵיהֶם בְּפִיהֶם יִרְצוּ סֵלָה.
49,15

כִּצְאֵן לְשֵׁאוֹל שֵׁתוֹ מוֹת יִרְעִם וַיִּרְדּוּ בָם יִשְׁרָיִם לְבִקָּר וְצִירִם
(וְצוֹרָם) לְבִלּוֹת שְׁאוֹל מִזָּבֵל לוֹ.
49,16

אֲךְ אֱלֹהִים יִפְדֶּה נַפְשִׁי מִיַּד שְׁאוֹל: כִּי יִקְחֵנִי סֵלָה.
49,17

אֶל תִּירָא כִּי יַעֲשֶׂר אִישׁ: כִּי יִרְבֶּה כְבוֹד בֵּיתוֹ.
49,18

כִּי לֹא בְמוֹתוֹ יִקַּח הַכֹּל לֹא יִרַד אַחֲרָיו כְבוֹדוֹ.
49,19

כִּי נַפְשׁוֹ בְּחַיּוֹ יִבְרַךְ וַיּוֹדֶךָ כִּי תִיטִיב לָךְ.
49,20

תָּבוֹא עַד דוֹר אָבוֹתָיו עַד גִּצַּח לֹא יֵרְאוּ אוֹר.
49,21

אָדָם בִּיקָר וְלֹא יִבִּין נִמְשַׁל כְּבָהֳמוֹת נְדָמוֹ.

49,1

Au chef des chantres. Par les fils de Coré. Psaume.

49,2

Ecoutez ceci, vous toutes, ô nations, soyez attentifs, vous tous, habitants du globe,

49,3

les hommes d'humble condition comme les grands personnages, ensemble les riches et les pauvres!

49,4

Ma bouche prêche la sagesse, et la raison inspire les pensées de mon cœur.

49,5

Je prête l'oreille aux sentences poétiques, et prélude avec la harpe aux piquants aphorismes.

49,6

Pourquoi m'exposerais-je à avoir peur aux jours de l'adversité? à me voir enveloppé par le péché qui s'attacherait à mes talons?

49,7

De ceux qui se fient à leurs biens, et se glorifient de l'abondance de leurs richesses,

49,8

pas un ne saurait racheter son frère, ni donner à Dieu le coût de sa rançon.

49,9



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Le rachat de leur âme est à trop haut prix, il faut y renoncer à jamais.

49,10

Pensent-ils donc vivre toujours, ne pas voir la tombe?

49,11

Ils remarquent pourtant que les sages meurent, tout comme périssent le fou et le sot, en laissant leurs biens à d'autres.

49,12

Ils s'imaginent que leurs maisons vont durer éternellement, leurs demeures de génération en génération, qu'ils attacheront leurs noms à leurs domaines.

49,13

Or les hommes ne se perpétuent pas dans leur splendeur; semblables aux animaux, ils ont une fin.

49,14

Cette attitude chez eux est pure folie: qu'ils puissent, de leur bouche, se déclarer satisfaits de l'avenir. Sélah!

49,15

Comme un troupeau ils s'avancent vers le Cheol; le matin venu, les hommes droits auront raison d'eux; le Cheol consume jusqu'à leur forme, ne leur servant [pas longtemps] de demeure.

49,16

Toutefois Dieu délivrera mon âme du Cheol, quand il lui plaira de me retirer. Sélah!

49,17

Ne sois pas alarmé si quelqu'un s'enrichit, et voit s'accroître le luxe de sa maison!

49,18

Car, quand il mourra, il n'emportera rien; son luxe ne le suivra point [dans la tombe].

49,19

Il a beau se dire heureux durant sa vie, s'attirer des hommages par son bien-être:

49,20

il ira rejoindre la génération de ses pères, qui plus jamais ne verront la lumière.

49,21

L'homme, au sein du luxe, s'il manque de raison, est pareil aux animaux: sa fin est certaine.



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions